



S.I.L.B.A.



CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
(U. P. R. 76 - Centre «Jean Pépin» & G. d. R. I.-S. T. A. R.)

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE LEON BATTISTA ALBERTI (= *SILBA*), PARIS

ARTES RENASCENTES : SERIES TERTIA

LE DE RE ÆDIFICATORIA ÉDITION CRITIQUE, TRADUCTIONS, COMMENTAIRE

SÉMINAIRE INTERNATIONAL LEON BATTISTA ALBERTI
(SÉMINAIRE RESTREINT // ACCÈS RÉSERVÉ AUX INVITÉS)

PARIS, 3 NOVEMBRE 2014 & VILLEJUIF, 4 NOVEMBRE 2014

FOND. DE LA MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME • SALLE 1
190, AVENUE DE FRANCE • 75013 PARIS

&

C.N.R.S. • CAMPUS DE VILLEJUIF
7, RUE GUY-MÔQUET • 94801 VILLEJUIF

EXPOSÉS / CONFÉRENCES
(en français, italien ou portugais)

FRANCESCO FURLAN (C.N.R.S., Paris) : *Un état de la question: Pour une mise au point critique, philologique et bibliographique préalable, avec un rappel des grandes lignes du projet.*

PAOLO D'ALESSANDRO (Scuola Vaticana di Paleografia, Diplomatica e Archivistica) & VALERIO SANZOTTA (Ludwig Boltzmann Institut für Neulateinische Studien, Innsbruck) : *Collazione dei testimoni e confezione dell'Apparato critico, con un saggio (provvisorio e parziale) di collazione.*

OLGA MEDVEKOVA (C.N.R.S., Paris) & EUGÈNE PRIADKO (Paris) : *Le Commentaire au De re ædificatoria de V.P. Zubov et ses annexes (1937), avec un essai de traduction française (provisoire) de quelques passages significatifs.*

MÁRIO KRÜGER (Universidade de Coimbra) : *En marge de la récente version portugaise du De re ædificatoria (Lisbonne, 2011) et des Comentários au texte (Coimbra, 2014) : Questions ouvertes et recherches à mener, avec des échantillons de traduction et de commentaire.*

NICOLA ARICÒ (Università degli studi, Messina) & GIOVANNI LOMBARDO (Università degli studi, Messina) : *In margine alle antiche (Vinegia, 1546, di Pietro Lauro; Firenze, 1550, del Bartoli), recenti (Milano, 1966) e recentissime (Torino, 2010) versioni italiane del De re ædificatoria: Rilievi critico-metodologici e appunti operativi in vista dell'allestimento di una nuova edizione critica e di una confacente traduzione italiana, con un breve saggio di versione annotata (provvisoria).*

PETER HICKS (Bath University) : *En marge des versions anglaises existantes du De re ædificatoria (London, 1726, by G. Leoni; Cambridge, Mass. & London, 1988): Remarques en vue d'une nouvelle traduction en anglais, avec un échantillon annoté (provisoire).*

PIERRE CAYE (C.N.R.S., Paris) : *Des versions françaises antique (Paris, 1553, par J. Martin) et moderne (Paris, 2004) du De re ædificatoria: Questions ouvertes, études à entreprendre et recherches à mener.*